

### Ассамблея

Distr.: General 14 June 2019 Russian

Original: English

Двадцать пятая сессия

Кингстон, 1–26 июля 2019 года Пункт 6 предварительной повестки дня\* Рассмотрение просьб о предоставлении статуса наблюдателя в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи

# Просьба о предоставлении статуса наблюдателя в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи, подаваемая от имени организации Opes Oceani

#### Записка секретариата

- 1. 12 июня 2019 года организация Opes Oceani направила Генеральному секретарю Международного органа по морскому дну письмо с просьбой о предоставлении ей статуса наблюдателя в Ассамблее Органа. Текст письма и дополнительная информация, предоставленная заявителем, содержатся в приложении к настоящей записке.
- 2. В соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи неправительственные организации, с которыми Генеральный секретарь достиг договоренностей в соответствии с пунктом 1 статьи 169 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и другие приглашенные Ассамблеей неправительственные организации, которые продемонстрировали свой интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей, могут принимать участие в Ассамблее в качестве наблюдателей.
- 3. Кроме того, в пунктах 5 и 6 того же правила предусматривается, что наблюдатели, упомянутые в пункте 1 е) этого правила, могут присутствовать на открытых заседаниях Ассамблеи, а по приглашению Председателя и с одобрения Ассамблеи делать устные заявления по вопросам, входящим в сферу их деятельности, и что письменные заявления, представляемые упомянутыми в пункте 1 е) указанного правила наблюдателями в рамках их деятельности и имеющие отношение к работе Ассамблеи, распространяются секретариатом в представленном количестве и на представленных языках.

<sup>\*</sup> ISBA/25/A/L.1/Rev.1.





#### Приложение

## Письмо организации Opes Oceani от 12 июня 2019 года на имя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну

В соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи Международного органа по морскому дну организация Opes Oceani почтительно просит разрешения участвовать в заседаниях Ассамблеи в качестве неправительственной организации-наблюдателя.

Ореѕ Осеапі являєтся частной компанией, расположенной в Вашингтоне, округ Колумбия, и Веллингтоне, а ее дополнительные офисы находятся в Швейцарии и городе Панама. Мы предоставляєм консультации и аналитические материалы в области управления глобальными океаническими ресурсами в толще и на поверхности океанов, а также по вопросам устойчивого развития, которые связаны с ответственным экономическим развитием. Наши услуги используются в секторах рыболовства и добычи полезных ископаемых, нефти и газа в прибрежных районах, в морском секторе и других секторах, имеющих дело с океаническими ресурсами.

Мы с уважением ходатайствуем о том, чтобы наша просьба о предоставлении статуса наблюдателя была удовлетворена.

(Подпись) Гленн А. **Инву**д Партнер Организация Opes Oceani

2/5

#### Добавление

#### Дополнительная информация

#### 1. Название организации

Opes Oceani LLC

#### 2. Адрес, номера телефона и веб-сайт

901 North Pitt Street Alexandria, Virginia 22314 United States of America

Соединенные Штаты: +1 571 527 8228 Новая Зеландия: +64 21 819 504

Веб-сайт: www.opesoceani.com

#### 3. Имена, названия должностей и адреса предлагаемых основных представителей

Гейвин Картер Партнер 901 North Pitt Street Alexandria, Virginia 22314 United States of America

Гленн Инвуд Партнер 9 Korimako Road Days Bay Lower Hutt 5013 New Zealand

#### 4. Цели и задачи организации Opes Oceani

Opes Oceani является специализированной службой по предоставлению информации и данных и занимается подготовкой и предоставлением сведений о достоверных фактах и результатах анализа и консультированием по вопросам нормативных положений, глобального восприятия и других внешних факторов, которые могут повлиять на добычу и использование ресурсов океана в будущем. Услуги организации Opes Oceani связаны в основном с ресурсами и охватывают изучение и разведку полезных ископаемых, добычу нефти и газа, рыболовство, фармацевтические изыскания, судоходство и другие виды экономической деятельности с использованием ресурсов в толще и на поверхности океанов. Наши услуги используются исключительно в целях поощрения и поддержки ответственного экономического развития в соответствии с целями в области устойчивого развития, принятыми Организацией Объединенных Наций, и мы работаем с клиентами как из частного, так и из государственного сектора. Мы предоставляем нашим клиентам аналитические материалы по вопросам ресурсов океана, нередко на трех основных языках мирового общения: английском, испанском и французском.

#### 5. Структура

Организация Opes Oceani является частной компанией, зарегистрированной в Соединенных Штатах Америки и Новой Зеландии. При помощи сотрудников этих отделений и других офисов в Швейцарии и Панаме, а также через сеть экспертов-консультантов, советников и ученых по всему миру организация Opes

19-09853

Oceani тщательно и систематически отслеживает события и тенденции в области управления океаническими ресурсами.

#### 6. Хронологическая справка

Организация Opes Oceani была учреждена в 2017 году, и два ее партнераоснователя обладают обширным опытом в области управления океаническими ресурсами и работы с глобальными учреждениями. Ценностное предложение компании основано на том обстоятельстве, что глобальная экономика стремительно становится все более зависимой от океанических ресурсов. По мере того как продолжает расти спрос на полезные ископаемые и другие океанические ресурсы, растет и необходимость обеспечения основанного на правилах доступа к морскому пространству. Для этого, в свою очередь, необходимо понимать общие нормативно-правовые основы и разбираться в нюансах, которые могут повлиять, в частности, на инвестиционные решения, акционерный риск, обязательства, национальный суверенитет, торговлю и источники средств к существованию. Организация Opes Oceani видит свою задачу в том, чтобы помочь клиентам сориентироваться в сложном и динамичном многообразии международных факторов, которые повлияют на добычу и использование ресурсов океана в будущем, и располагает всем необходимым для решения этой задачи.

Партнеры-основатели, советники и консультанты организации Opes Oceani, как правило, обладают более чем 25-летним опытом работы в области управления ресурсами и в отраслях, связанных с использованием ресурсов океана.

#### 7. Деятельность за последнее время

Организация Opes Oceani получает от клиентов запросы на проведение консультаций и предоставление информации по широкому кругу вопросов, связанных с ресурсами океана. Особый интерес на данный момент представляют, в частности, следующие вопросы: текущие переговоры по проблеме биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции (Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву); развитие крупных охраняемых морских районов в увязке с 10-процентным целевым показателем, согласованным в Нагое, Япония (Конвенция о биологическом разнообразии), и целью 14 в области устойчивого развития; стратегические показатели Международной морской организации в отношении парниковых газов, направленные на сокращение выбросов с судов, осуществляющих междунар одные перевозки; и разработка технологий глубоководной добычи морских полезных ископаемых для удовлетворения растущего спроса на редкие минералы. Растущая роль Международного органа по морскому дну вызывает все больший интерес у многих организаций, имеющих отношение к использованию ресурсов океана.

Наблюдается усиление взаимосвязи между различными международными документами и механизмами. Наша недавняя работа включала анализ предлагаемых и уже созданных крупных охраняемых морских районов по всему миру и их влияния на достижение экономических, социальных и экологических целей, особенно в отношении малых островных развивающихся государств. Мы также анализировали предложения о включении коммерчески эксплуатируемых водных видов в приложения к Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, на следующем совещании Конференции сторон Конвенции.

Итоговые документы международных инициатив и форумов имеют существенное значение для нашей глобальной клиентской базы.

4/5

### 8. Описательное изложение того, в какой степени цели организации Opes Oceani соотносятся с целями Международного органа по морскому дну, в том числе того, как она может способствовать работе Органа

Организация Opes Oceani надеется, что благодаря своему присутствию на заседаниях Ассамблеи она внесет вклад в работу Международного органа по морскому дну, и готова делиться устными или письменными замечаниями по рассматриваемым вопросам. Организация Opes Oceani может использовать свои обширные знания о работе, проводимой различными учреждениями, а также о событиях в области мирового промышленного развития, таких как технологические достижения и новые патенты, чтобы внести ценный вклад и поделиться мнением по обсуждаемым вопросам.

Сеть советников, консультантов и ученых организации Opes Oceani обладает знаниями и опытом, необходимыми для того, чтобы доходчиво довести до сведения правительственных и отраслевых партнеров решения Органа.

Организация Opes Oceani заинтересована в повышении осведомленности различных сторон, занимающихся вопросами океана, включая правительства, корпорации, исследователей и ученых или некоммерческие организации. Таким образом, организация Opes Oceani является для Органа полезным и бесплатным инструментом обеспечения того, чтобы информация о его работе была известна и понятна большому числу потенциальных заинтересованных сторон, что позволит добиться полезного синергетического эффекта.

19-09853 5/5